

# テフロン加工™ハンドル付マグボトル

Teflon-coating Mug Bottle with Handle / 带手柄特氟龙涂层加工保温杯

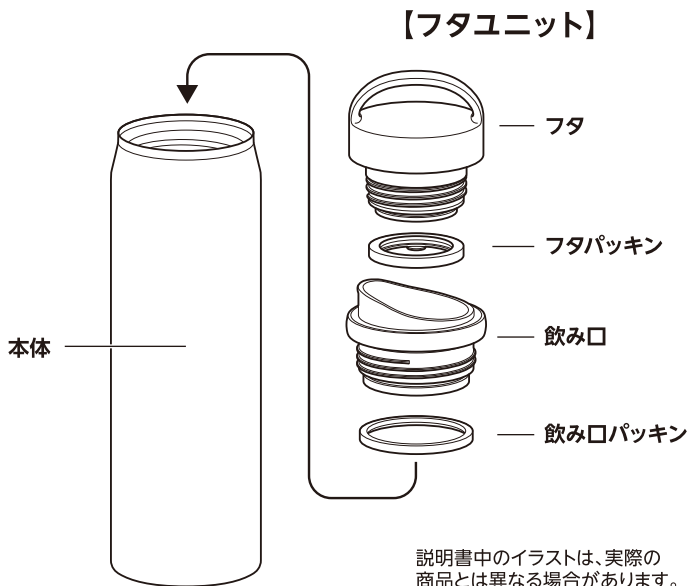
800mL / 1000mL

## 取扱説明書

本商品を正しくお使いいただくために、使用前に必ずこの取扱説明書をお読みの上、大切に保管してください。

※不適切な取り扱いは事故につながります。

## 各部の名前



## 警告

取り扱いを誤った場合、重傷を負ったり、死亡する可能性があります。

やけどやケガの原因になります。

●乳幼児の手の届くところには置かないでください。  
また、いたずらには十分に注意してください。

## 注意

取り扱いを誤った場合、傷害を負ったり、物的損害が発生する可能性があります。

●冷凍室には入れないでください。樹脂部のひび割れや破損の恐れがあります。

●熱い飲み物を入れたあと、傾けた状態・または顔などを近づけた状態でフタを開けないでください。飲み物が飛散してやけどの原因になります。

●次の物は絶対に入れないでください。

炭酸飲料



ドライアイス



牛乳や  
果汁飲料



ガスなどで内圧が上がり噴出・飛散・ケガの恐れがあります。

腐敗し噴出・飛散の恐れがあります。

**WARNING** Incorrect handling may cause serious injury or death.

May cause burns and injury.

- Keep out of reach of children.

**CAUTION** Incorrect handling may result in injury or product damaged.

- Do not store in a freezer as it may cause crack of resin part and damage of the product.
- Do not open the lid while tilted or with your face or other parts of your body close to the lid after filling it with a hot drink. Drinks can splash and cause burns.

**警告** 使用不当可能会导致重伤，甚至有导致死亡的危险。




有可能导致烫伤或其他伤害。

- 请勿放在儿童能碰到的地方。

**注意** 使用不当时可能会损坏产品或导致受伤。

- 请勿放进冰柜，冰箱的冷冻室里冷冻，也不能用烤箱或微波炉加热。
- 注入热饮后，不要在倾斜的情况下打开盖子，也不要脸部或身体其他部位靠近盖子的情况下打开盖子。饮料可能会飞溅出来，造成烫伤。

**Never put in the following items**      **切勿放进以下物品**

<p>Carbonated Drinks 碳酸饮料</p> 	<p>Dry Ice 干冰</p> 	<p>Milk and Fruit Juice Drinks 牛奶和果汁饮料</p> 
<p>Gas or other substances may increase the internal pressure, resulting in blowout, splashing, or injury.</p> <p>气体等可能会增加内部压力，导致喷发、飞溅和有受伤的风险。</p>		<p>There is a risk of rotting, spewing, and scattering.</p> <p>可能会分解并喷出或散落。</p>

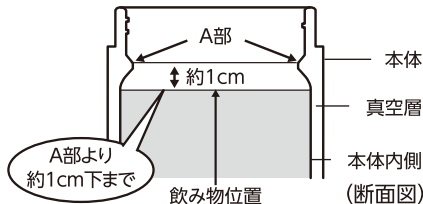
# 使用方法

飲み物があふれ出たり、漏れたりして、やけどや物を汚す原因になりますので必ず守ってください。

※説明書中のイラストは、実際の物とは異なる場合があります。

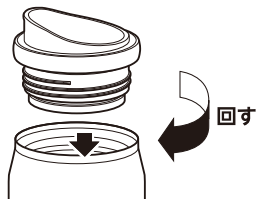
## ① 飲み物を入れる

飲み物の量は図の位置までにし、満水まで入れないでください。



## ② 飲み口を取り付ける

矢印の方向に回し、確実に閉めます。



## ③ フタを閉める

フタを閉めるときは、本体を傾けたり揺らしたりしないでください。


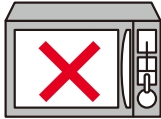

パッキンが正しく取り付けられていることを確認し、本体を立てた状態で、フタを水平にして矢印の方向に回し、確実に閉めます。フタを閉めたあとに、漏れないことを確認してください。



フタを開けたまま放置しないでください。

# 取扱い上の注意

- フタを閉めたあとに、漏れないことを確認してください。
- 熱い飲み物を入れた場合、時間がたつと内圧が下がり、フタユニットを開けるときにパッキンがズれることがあります。フタユニットを閉めるときは、パッキンがズれていないか確認してください。
- 万一の漏れを防ぐために本体を縦置きし、スマートフォン、パソコン、デジタルカメラなどの精密機器と一緒に持ち運ばないでください。
- 運転中は危険ですので使用しないでください。
- 飲み物を入れた状態で長く放置しないでください。
- 落とす、ぶつけるなど強い衝撃を与えないでください。
- 真空二重構造の内部から水の音がある場合は使用しないでください。

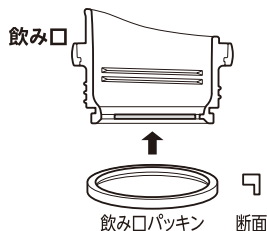
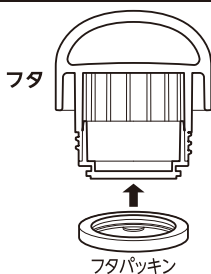
<p>火気に近づけない</p> 	<p>電子レンジで 使用しない</p> 	<p>食器洗浄乾燥機で 使用しない</p> 
<p>やけどや変形、変色の原因になります。</p>	<p>スパークし、電子レンジが故障する原因になります。</p>	<p>真空機能が失われたり、ボトル本体のキズ・サビの原因になります。</p>

# パッキンの取り付け方

漏れの原因になるため、パッキンは正しく取り付け、ズれていないか確認してください。

図のように、上下の向きに注意して正しく取り付けます。

取り付けたあとはパッキンが浮かないよう指でまんべんなく押しします。



# お手入れ方法

- お手入れはぬるま湯で薄めた食器用洗剤を使用してください。
- 本体内側の汚れが落ちない場合は、下表に従って酸素系漂白剤(目安:30分)を使用してください。
- 使用後や長期間使用しないときは、きれいに洗って汚れを落とし、十分に乾燥させ高温多湿の場所を避けて保管してください。

	フタ 飲み口	パッキン	本体	
			内側	外側
食器洗浄乾燥機	×	×	×	×
流水洗い	○	○	○	○
浸け置き洗い	×	○	○	×
酸素系漂白剤	×	○	○	×
塩素系漂白剤	×	○	×	×
煮沸	×	○	×	×

- 酸素系漂白剤を使用する際、本体はフタで密閉しないでください。本体の内圧が上がりフタが飛び出すなど危険です。
- シンナー・ベンジン・金属たわし・みがき粉は使用しないでください。

# 不具合が生じた場合は確認してください

不具合	原因	対処方法
フタから漏れた	●フタ・飲み口をしっかり閉めていますか？	●フタ・飲み口を確実に閉めて使用してください。
	●飲み物を入れ過ぎていませんか？	●飲み物は規定の量までにしてください。
	●パッキンがはずれていたり、逆さに取り付けられていませんか？	●取り付け位置と向きを確かめてください。
フタが開かない	●飲み物を入れ過ぎていませんか？	●飲み物は規定の量までにしてください。
	●内圧が上がっていませんか？	●熱い物を入れると、内圧が上がってフタが開きにくくなる場合があります。このような場合、無理に開けようとせず、必ず本体を立てた状態で、布をあててゆっくりと開けてください。
保温(保冷)が効かない	●熱い(冷たい)飲み物を入れていませんか？	●熱い(冷たい)飲み物を入れてください。また、あらかじめ内びんを予熱(予冷)しておく効果的です。
	●飲み物の量が少ないですか？	●規定の量以内で飲み物の量を多くすると効果的です。 ※寒冷地など使用環境の厳しい状況では、十分な保温効果が得られない場合があります。
内びん(本体内側)が変色した	●汚れではないですか？	●酸素系漂白剤をぬるま湯に薄めて入れ、約30分放置し、そのあとよく洗ってください。
	●赤サビ状の斑点ではないですか？	●水に含まれる鉄分・カルシウムなどが付着する場合があります。このような場合、食酢を約10%程度含んだぬるま湯を本体に入れ、約30分放置し、そのあと内びんをよく洗い、十分に乾燥させてください。
	●ザラザラした物ではないですか？	
異臭がする	●汚れが付着していませんか？	●使用後はきれいに洗い、十分に乾燥させてください。
	●飲み物を長時間入れたままにしていませんか？	●使用後はきれいに洗い、十分に乾燥させてください。

# 交換部品

●パッキンは消耗品です。1年を目安に交換してください。

商品名	部品型番	商品コード
フタパッキン	HC-24FMH-PKN	4549414624021
飲み口パッキン	HC-24FMH-NPKN	4549414624038

●部品のお問い合わせは、お買い上げの店またはお近くの店までご連絡ください。  
※ボトルパーツなどの部品は、ボトル本体の販売が終了次第、取り扱いを終了する場合があります。あらかじめご了承ください。

## 販売者 イオン株式会社

〒261-8515 千葉県千葉市美浜区中瀬1-5-1

●トップバリュお客さまサービス係

TEL.0120-28-4196 (10~17時:日曜日は除く)

●中国製

(Malaysia) Imported & Distributed By:

AEON CO. (M) BHD, 198401014370 (126926-H)

3rd Floor, AEON Taman Maluri Shopping Centre, Jalan Jejaka,

Taman Maluri, Cheras, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia.

AEON CARELINE (MALAYSIA) 1-300-80-AEON (2366)

(Cambodia) Imported By: AEON (CAMBODIA) CO., LTD.

(Hong Kong): AEON STORES (HONG KONG) CO., LIMITED

Hotline: 2565-3600

MADE IN CHINA



**未来に森を残すため**  
FSC 認証材および管理原材料からつくられています。